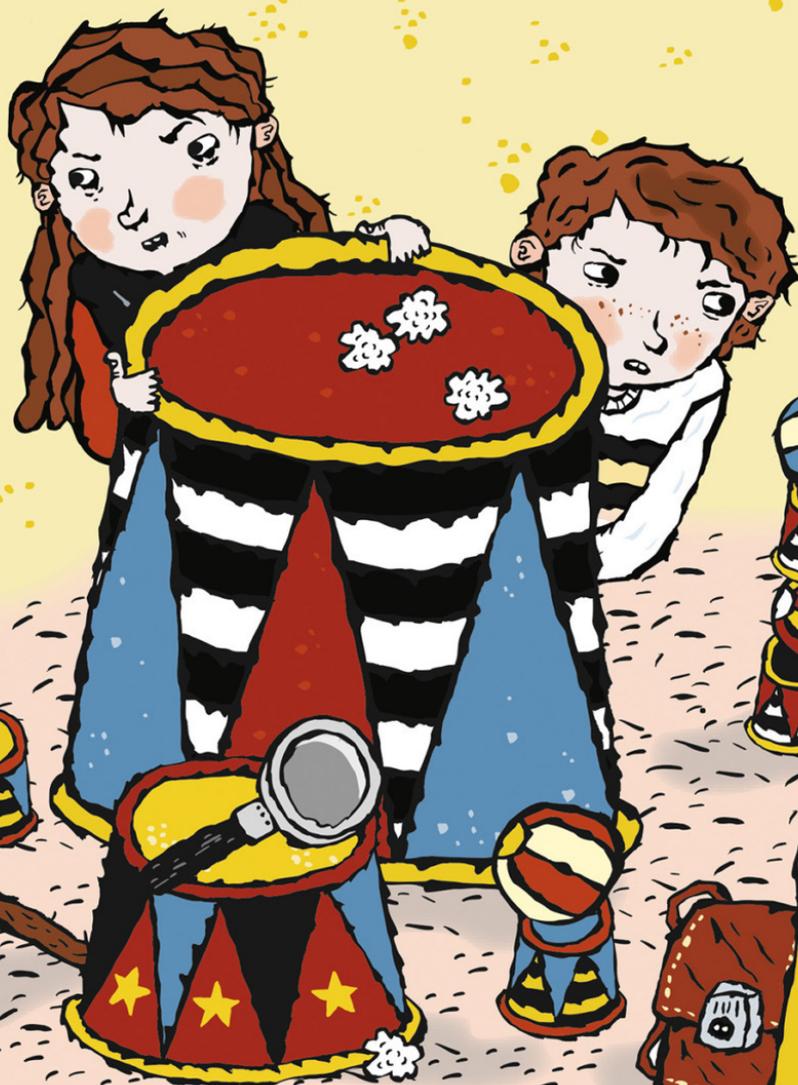


Детективное агентство
«ЛАССЕ & МАЙЯ»

ДЕЛО О ЦИРКЕ



Мартин Видмарк
Хелена Виллис

Детективное агентство «Лассе и Майя»

Мартин Видмарк

Дело о цирке

«Белая ворона/Albus corvus»

2014

Видмарк М.

Дело о цирке / М. Видмарк — «Белая ворона/Albus corvus»,
2014 — (Детективное агентство «Лассе и Майя»)

ISBN 978-5-00114-425-0

Во время представлений цирка «Сплендидо» в городке Валлебю постоянно исчезают ценные вещи – телефоны, кошельки, украшения. Полицейстер никак не может поймать карманника, и ему на помощь приходят частные сыщики Лассе и Майя. Мартин Видмарк (р. 1961) – шведский писатель и педагог, лауреат почетной стипендии Астрид Линдгрэн. Прежде чем стать писателем, работал в школе учителем шведского языка. За популяризацию детского чтения правительство Швеции наградило его золотой медалью «*Illis quorum meruere labores*». Автор более ста книг для детей и подростков. Хелена Виллис – шведская иллюстратор и автор, рисовала в том числе для знаменитого детского журнала «Камратпостен». В марте 2014 года также выступила в качестве сценографа и костюмера в Гетеборгской опере, где проходил оперный спектакль по мотивам книг о Лассе и Майе.

ISBN 978-5-00114-425-0

© Видмарк М., 2014

© Белая ворона/Albus corvus, 2014

Содержание

Действующие лица	6
Глава 1. Карманники и мороженое	11
Глава 2. Сердитая жена	15
Глава 3. Неоторванные уши и сломанный нос	18
Конец ознакомительного фрагмента.	20

Мартин Видмарк

Дело о цирке

LasseMajas Detektivbyrå: Cirkusmysteriet

Text © Martin Widmark, 2014

Illustrations © Helena Willis, 2014

First published by Bonnier Carlsen Bokförlag, Stockholm, Sweden

Published in the Russian language by arrangement with Bonnier Rights, Stockholm, Sweden
and Banke, Goumen & Smirnova Literary Agency, Sweden

© Екатерина Чевкина, перевод на русский язык, 2022

© ООО «Издательство Альбус корвус», издание на русском языке, 2023

* * *



Действующие лица



Майя



Лассе



Полицмейстер



Директор цирка



Жена директора цирка



Продавщица шаров



Али-Паша



Трокадеро



Клоун Бобо



Сильвестр

Действие всех книг серии происходит в Валлебю – городке с церковью посередине, настолько маленьком, что все здесь друг друга знают. Главные герои – одноклассники Лассе и Майя – открыли тут свое детективное агентство.

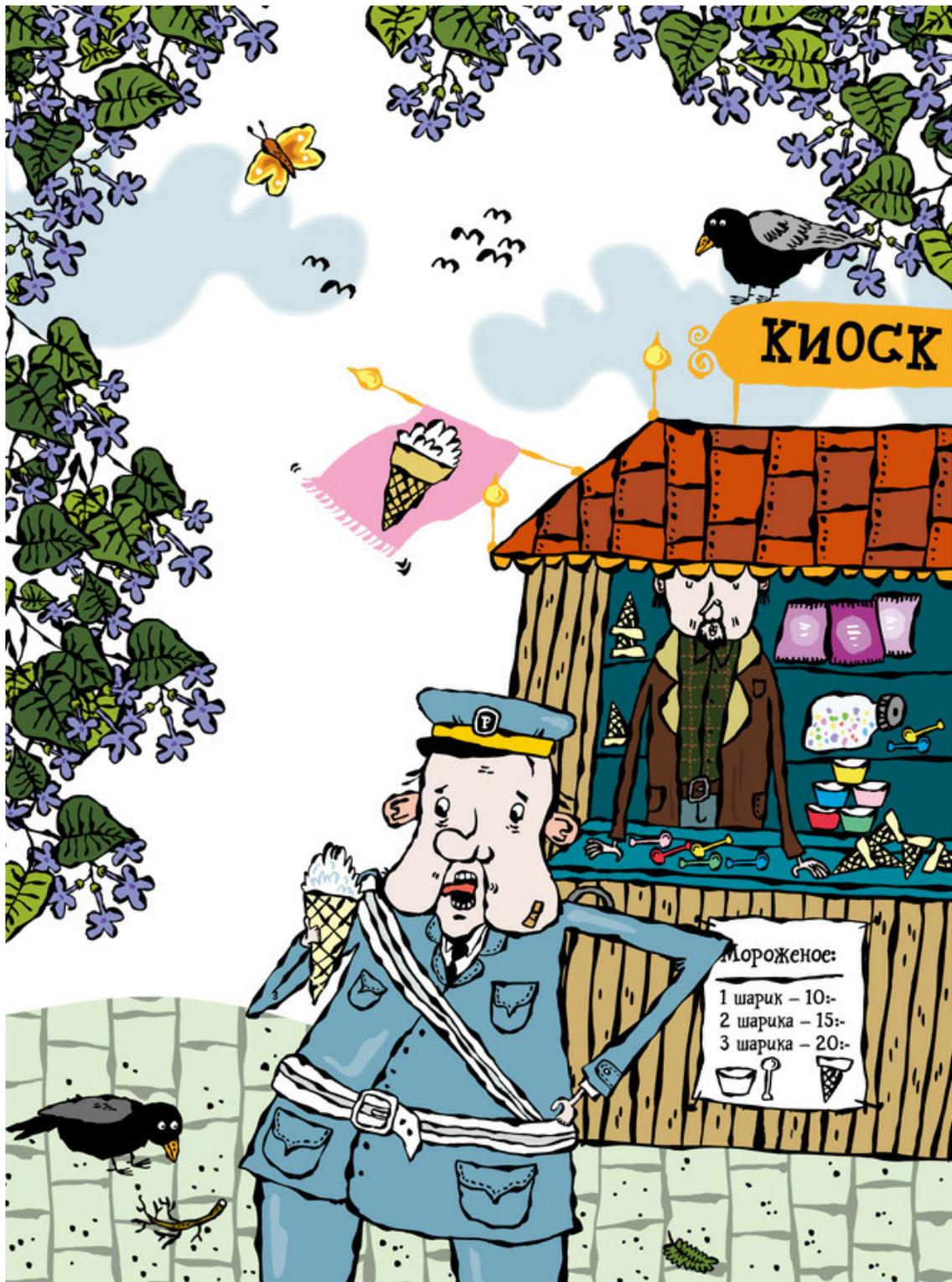
Глава 1. Карманники и мороженое

В Валлебю стояло лето. Солнце припекало с утра до вечера, и горячий воздух дрожал над асфальтом.

Лассе и Майя сели на велосипеды и поехали купаться. На перекрестке Музейной улицы и Церковной их окликнули:

– Привет, ребятки!

Это был полицмейстер, он стоял у киоска возле церкви и ел мороженое в вафельном рожке. Лассе и Майя остановились у тротуара.



Полицейстер – их старый знакомый, и с ним всегда есть о чем поговорить.
– Прекрасный денек! – сказал он. – Прямо созданный для мороженого, а?
– А то! – ответил Лассе. – А мы с Майей едем на пляж.
– Везет некоторым! – рассмеялся полицейстер. – А несчастным полицейским и головы поднять некогда!
Лассе и Майя переглянулись. Особо загруженным полицейстер не выглядел.
– А что, много сейчас работы? – осторожно поинтересовалась Майя.

Дело в том, что у них с Лассе имелось собственное детективное агентство, и Майя постоянно искала для него дела позакывыристей.

– Вообще-то рассказывать вам такие вещи не положено, – вздохнул полицеймейстер. – Но вы мне уже помогали и наверняка умеете хранить секреты, правда?

Лассе и Майя горячо закивали.

Полицеймейстер наклонился к ним и понизил голос:

– Карманники! Они орудуют в цирке за городом! Вчера на первом же представлении обокрали нескольких зрителей. Я звонил в другие города, где побывал этот цирк. Коллеги рассказали то же самое. У людей пропадали телефоны, цепочки и кошельки.



– А стоило цирку уехать, как и кражи прекратились. Так что, похоже, воришка гастролирует вместе с цирком.

Полицеймейстер наклонился еще ниже. Лассе заметил, что шарик мороженого опасно накренился над краем рожка. Глаза полицейского начальника сузились в щелочки, и он сообщил тревожным шепотом:

– Вечером я сам туда отправлюсь. Лично прослежу. Умелого карманника вычислит только опытный глаз. Буду там на обоих представлениях. В шесть и восемь часов.

Тут мороженое все-таки вывалилось из рожка и шлепнулось на тротуар. Полицеймейстер печально посмотрел под ноги, и тут у него в кармане зазвонил телефон.

Вынув трубку и ответив, он шепнул Лассе и Майе:

– Это директор цирка! Легок на помине!

Лассе и Майя решили не мешать и поехали дальше.

На Главной площади Майя вместо того, чтобы свернуть налево, повернула направо, к гостинице.

– Ты чего? – удивился Лассе. – Пляж в другую сторону!

– У нас есть работка, Лассе! Искупаемся в другой раз!

Тут Лассе сообразил, куда собралась Майя.

Конечно, в цирк!

Детективному агентству «Лассе & Майя» предстояло новое расследование.



Глава 2. Сердитая жена

Лассе и Майя въехали на горку, с которой ребята Валлеблю зимой катаются на санках.

На лужайке у ее подножия стояли в круг цирковые фургоны. А в середине пестрел полосатый купол шапито. Лассе и Майя слезли с велосипедов и направились к цирку. На одном из фургонов большими красными буквами было выведено: ЦИРК «СПЛЕНДИДО». Здесь продавали билеты на представления.



Лассе и Майя постучали в окошко кассы, но за ним никого не было.

– Видимо, слишком рано, – сказала Майя. – До первого представления еще целый час.

– Есть время кое-что выяснить, – заметил Лассе и шагнул на лужайку.

– Вообще-то... – Майя растерянно оглянулась...

А потом, пожав плечами, пошла за Лассе, успевшим пролезть между двумя фургонами. На одном из них висела табличка: «Директор цирка».

В тени фургонов стояла приятная прохлада. Окно в торце директорского фургона было открыто, и оба сыщика вздрогнули, когда оттуда донесся пронзительный женский вопль:

– Лучше бы я вышла за Бобо, а не за тебя, горе-директор! Бобо хотя бы дарит мне цветы и признается в любви!



Лассе и Майя поняли, что стали свидетелями семейного скандала.

– Что ты, что ты, голубушка моя, – осторожно произнес мужской голос, по-видимому, принадлежавший директору. – Скоро все наладится! Публика поймет, что у нас лучшая в мире труппа, и денежки хлынут рекой!

– Лучшая в мире! – взвизгнула женщина, по-видимому, жена директора. – Твоя труппа – это:

Фокусник, отсидевший в тюрьме.

Силач, который ломает носы зрителям, и клоун Бобо, который справился бы с твоей работой лучше тебя.

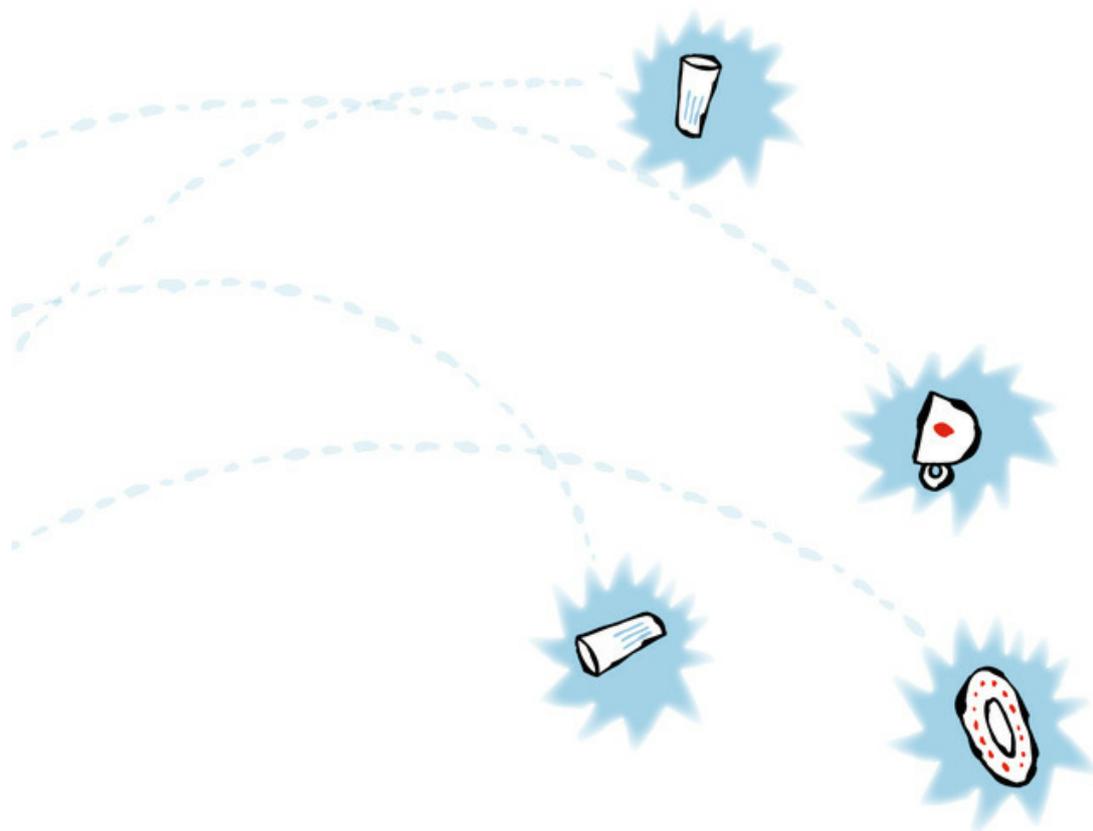
А самое-то горе, что закадычный дружок твоей дочки – обезьяна! Что за жизнь!

Переведя дух, женщина закричала с новой силой:

– Как я могла быть такой дурой?

Тут послышался звон бьющейся посуды, а потом чашки и стаканы полетели из окна.

– Уходим, – шепнул Лассе. – Пошли дальше!



Глава 3. Необорванные уши и сломанный нос

Едва они снова выбежали на солнце, как Лассе споткнулся о какую-то железяку, потерял равновесие и полетел вперед.



И ткнулся головой прямиком в чей-то живот...

Живот принадлежал великану в черно-белом полосатом трико. А железяка оказалась штангой – великан с ее помощью качал свои гигантские мышцы.

Великан отступил на шаг – и опрокинул бутылку с пивом, стоявшую у его ног.

– Мой пиво! – зарычал он.

Он разозлился не на шутку.



– Вот сейчас Али-Паша вас уши обрывать, – и он ухватил одной рукой ухо Лассе, а другой – Майи.

И потянул вверх. Лассе и Майе пришлось встать на цыпочки, чтобы и правда не лишиться ушей.

– Али-Паша, первый силач в мире, не любит, когда ему мешают качать мускул! Зачем непослушные дети путаются на цирковой площадке?

– Мы... – начал Лассе, но дальше не придумал.

– ...собираем материал для школьной газеты! – подхватила Майя. – Мы знаем, что в этом цирке служит самый сильный человек на свете, и хотим о нем написать. Вы не знаете, где его найти?

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.